

Dziennik ustaw państwa

dla

królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych.

Część XXI. — Wydana i rozesłana dnia 12. marca 1912.

Treść: (M 53 i 54.) 53. Ustawa, dotycząca bicia dwukoronówek i wybicia nowej seryi jednokoronówek. — 54. Ustawa, którą upoważnia się Ministerstwo królestw i krajów reprezentowanych w Radzie państwa do zawarcia z Ministerstwem krajów świętej korony węgierskiej układu dodatkowego do umowy monetarnej i walutowej ze względu na bicie dwukoronówek i wybicie nowej seryi jednokoronówek.

53.

Ustawa z dnia 7. marca 1912, dotycząca bicia dwukoronówek i wybicia nowej seryi jednokoronówek.

Za zgodą obu Izb Rady państwa postanawiam
co następuje:

Artykuł I.

Oprócz jednokoronówek i pięciokoronówek
będą bite jako monety srebrne także dwukoronówki.

Artykuł II.

Dwukoronówki będą bite z mieszaniny złożonej
z $\frac{825}{1000}$ srebra i $\frac{165}{1000}$ miedzi.

Z jednego kilograma srebra menniczego
otrzyma się 100 sztuk dwukoronówek. Dwukoro-
nówka będzie miała przeto wagę 10 gramów.

Przy biciu dwukoronówek musi być zachowana
waga normalna i zawartość normalna. O ile osią-
gnięcie dokładności bezwzględnej u poszczególnych
sztuk jest niemożliwe, zezwala się, aby różnica była
większa lub mniejsza, nie przekraczała jednak co
do ilości szlachetnego metalu $\frac{3}{1000}$ a co do
wagi $\frac{10}{1000}$.

(Polnisch.)

Artykuł III.

Dwukoronówki będą wyobrażały na stronie
przedniej Moje popiersie, zaś na stronie odwrotnej
orla cesarskiego z oznaczeniem wartości 2 Cor.,
tudzież liczbę roku wybicia.

Napis w otoku ma opiewać w odpowiednim
skröceniu:

„FRANCISCUS JOSEPHUS I. D. G. IMPERATOR
AUSTRIAE, REX BOHEMIAE, GALICIAE, ILLY-
RIAIE, ETC. ET APOSTOLICUS REX HUNGA-
RIAIE.“

Brzeg będzie gładki i będzie zawierał w piśmie
wglębionem słowa

„VIRIBUS UNITIS“.

Średnica dwukoronówek wynosić będzie
27 milimetrów.

Artykuł IV.

Bicie dwukoronówek odbywa się tylko na
rachunek państwa.

Dwukoronówek należy wybić za 35,000.000 K.

Terminy, w których dwukoronówki mają być
wybite i puszczone w obieg, będą oznaczone drogą
rozporządzenia.

Artykuł V.

Do dwukoronówek mają zresztą zastosowanie także postanowienia ustawowe, wydane co do jednokoronówek.

Artykuł VI.

Oprócz 140,000.000 K jednokoronówek, wybitych na zasadzie ustawy z dnia 2. sierpnia 1892, Dz. u. p. Nr. 126, o zaprowadzeniu waluty koronowej, należy w monecie tej wybić dalszych 70,000.000 K.

Postanowienia dopiero co wspomnianej ustawy winny być stosowane bez zmiany także do podwyższonej kwoty wybicia jednokoronówek.

Artykuł VII.

Wykonanie ustawy niniejszej, która wejdzie w życie w dniu ogłoszenia, zajmie się Mój Minister skarbu.

Wiedeń dnia 7. marca 1912.

Franciszek Józef wkr.

Stürgkh wkr.

Zaleski wkr.

54.

Ustawa z dnia 7. marca 1912,

którą upoważnia się Ministerstwo królestw i krajów reprezentowanych w Radzie państwa do zawarcia z Ministerstwem krajów świętej korony węgierskiej układu dodatkowego do umowy monetarnej i walutowej ze względu na bicie dwukoronówek i wybicie nowej seryi jednokoronówek.

Za zgodą obu Izb Rady państwa postanawiam co następuje:

§ 1.

Upoważnia się Ministerstwo królestw i krajów reprezentowanych w Radzie państwa do zawarcia z Ministerstwem krajów świętej korony węgierskiej następującego układu dodatkowego do umowy monetarnej i walutowej:

Artykuł I.

Oprócz jednokoronówek i pięciokoronówek będą bite jako monety srebrne także dwukoronówki

Dwukoronówki będą bite z mieszaniny, złożonej z $\frac{835}{1000}$ srebra i $\frac{165}{1000}$ miedzi.

Z jednego kilograma srebra menniczego otrzyma się 100 sztuk dwukoronówek. Dwukoronówka będzie miała przeto wagę 10 gramów.

Przy biciu dwukoronówek musi być zachowana waga normalna i zawartość normalna. O ile osiągnięcie dokładności bezwzględnej u poszczególnych sztuk jest niemożliwe, zezwala się, aby różnica była większa lub mniejsza, nie przekraczała jednak co do ilości szlachetnego metalu $\frac{3}{1000}$ a co do wagi $\frac{10}{1000}$.

Średnica dwukoronówek wynosić będzie 27 milimetrów.

Artykuł II.

Bicie dwukoronówek odbywa się w obu obszarach państwowych tylko na rachunek odnośnego państwa.

Z ogólnej sumy 50,000.000 K tej monety, którą się na razie wybije w obu obszarach państwowych, wybije się w królestwach i krajach reprezentowanych w Radzie państwa 35,000.000 K, zaś w krajach świętej korony węgierskiej 15,000.000 K.

Co do terminu, w którym należy rozpocząć puszczenie w obieg dwukoronówek, porozumią się ze sobą obaj Ministrowie skarbu i oznaczą termin ten drogą rozporządzenia.

Artykuł III.

W celu wybicia ustalonych kontyngentów dwukoronówek podejmą obaj Ministrowie skarbu z Banku austro-węgierskiego ogólną kwotę 50,000.000 K w guldenach srebrnych wpłacając odpowiednią wartość w monecie ustawowej, a to c. k. Ministerstwo skarbu kwotę 35,000.000 K, zaś królewsko-węgierskie Ministerstwo skarbu kwotę 15,000.000 K.

Guldeny srebrne, objęte przez obu Ministrów skarbu, zostaną przez nich przekazane natychmiast jako materiał menniczy do odnośnych urzędów menniczych.

Artykuł IV.

Postanowienia, wydane co do jednokoronówek w artykułach XI., XV., XVI. i XX. umowy monetarnej i walutowej (ustawa z dnia 2. sierpnia 1892, Dz. u. p. Nr. 127, artykuł XVIII. ustaw węgierskich z roku 1892), tudzież postanowienia, wydane w ustępie piątym artykułu IV. wspomnianej umowy

co do wyposażenia monet waluty koronowej, mają także zastosowanie do dwukoronówek.

Artykuł V.

Oprócz wybitych już 200,000.000 K w sztukach jednokoronowych wybije się w tej monecie w obu obszarach państwowych razem dalszych 100,000.000 K, a to w królestwach i krajach reprezentowanych w Radzie państwa 70,000.000 K, zaś w krajach świętej korony węgierskiej 30,000.000 K.

W celu wybicia oznaczonych powyżej kontyngentów jednokoronówek podejmą obaj Ministrowie skarbu z Banku austro-węgierskiego łączną kwotę 100,000.000 K w guldenach srebrnych wpłacając odpowiednią wartość w monecie ustawowej, a to c. k. Ministerstwo skarbu kwotę 70,000.000 K, zaś królewsko-węgierskie Ministerstwo skarbu kwotę 30,000.000 K.

Guldeny srebrne, objęte przez obu Ministrów skarbu, zostaną przez nich przekazane natychmiast jako materiał menniczy do odnośnych urzędów menniczych.

Do podwyższonego kontyngentu jednokoronówek winny być zresztą stosowane także bez zmiany postanowienia umowy monetarnej i walutowej (ustawa z dnia 2. sierpnia 1892, Dz. u. p. Nr. 127, artykuł XVIII. ustaw węgierskich z roku 1892), o ile odnoszą się do jednokoronówek.

§ 2.

Wykonanie ustawy niniejszej, która wejdzie w życie w dniu ogłoszenia, poruczam Memu całemu Ministerstwu.

Wiedeń, dnia 7. marca 1912.

Franciszek Józef wkr.

Stürgkh wkr.

Georgi wkr.

Bráf wkr.

Hochenburger wkr.

Zaleski wkr.

Heinold wkr.

Roessler wkr.

Forster wkr.

Hussarek wkr.

Trnka wkr.

Długosz wkr.

Dziennik ustaw państwa

dla

królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych

wychodzi nakładem c. k. Drukarni nadwornej i państwowej w Wiedniu, dzielnica I., Seilerstätte l. 24,
także w roku 1912. w języku

niemieckim, czeskim, włoskim, chorwackim, polskim, rumuńskim, ruskim i słoweńskim.

Prenumerata na cały **rocznik 1912** każdego z tych ośmiu wydań Dziennika ustaw państwa wynosi za egzemplarz **8 K** przy odbiorze w miejscu lub bezpłatnej przesyłce pocztowej.

Prenumerować można w składzie c. k. Drukarni nadwornej i państwowej w Wiedniu, dzielnica I., Seilerstätte l. 24, i nabywać tam także pojedyncze roczniki i pojedyncze części Dziennika ustaw państwa.

Ponieważ Dziennik ustaw państwa wydaje się względnie rozsyła się abonentom tylko po poprzednim złożeniu prenumeraty rocznej, przeto należy równocześnie z zaabonowaniem uiścić także przypadającą kwotę pieniężną; celem umożliwienia szybkiego i niewadliwego doręczenia przez c. k. pocztę należy podać prócz dokładnego adresu mieszkania także odnośny okrąg doręczeń pocztowych.

Pojedyncze roczniki wydania **niemieckiego** można nabywać:

Rocznik	1849 za . . .	4 K 20 h	Rocznik	1870 za . . .	2 K 80 h	Rocznik	1891 za . . .	6 K — h
"	1850 " . . .	10 " 50 "	"	1871 " . . .	4 " — "	"	1892 " . . .	10 " — "
"	1851 " . . .	2 " 60 "	"	1872 " . . .	6 " 40 "	"	1893 " . . .	6 " — "
"	1852 " . . .	5 " 20 "	"	1873 " . . .	6 " 60 "	"	1894 " . . .	6 " — "
"	1853 " . . .	6 " 30 "	"	1874 " . . .	4 " 60 "	"	1895 " . . .	7 " — "
"	1854 " . . .	8 " 40 "	"	1875 " . . .	4 " — "	"	1896 " . . .	7 " — "
"	1855 " . . .	4 " 70 "	"	1876 " . . .	3 " — "	"	1897 " . . .	15 " — "
"	1856 " . . .	4 " 90 "	"	1877 " . . .	2 " — "	"	1898 " . . .	6 " — "
"	1857 " . . .	5 " 70 "	"	1878 " . . .	4 " 60 "	"	1899 " . . .	10 " — "
"	1858 " . . .	4 " 80 "	"	1879 " . . .	4 " 60 "	"	1900 " . . .	7 " — "
"	1859 " . . .	4 " — "	"	1880 " . . .	4 " 40 "	"	1901 " . . .	6 " — "
"	1860 " . . .	3 " 40 "	"	1881 " . . .	4 " 40 "	"	1902 " . . .	7 " 50 "
"	1861 " . . .	3 " — "	"	1882 " . . .	6 " — "	"	1903 " . . .	9 " — "
"	1862 " . . .	2 " 80 "	"	1883 " . . .	5 " — "	"	1904 " . . .	5 " — "
"	1863 " . . .	2 " 80 "	"	1884 " . . .	5 " — "	"	1905 " . . .	6 " — "
"	1864 " . . .	2 " 80 "	"	1885 " . . .	3 " 60 "	"	1906 " . . .	12 " — "
"	1865 " . . .	4 " — "	"	1886 " . . .	4 " 60 "	"	1907 " . . .	13 " — "
"	1866 " . . .	4 " 40 "	"	1887 " . . .	5 " — "	"	1908 " . . .	9 " — "
"	1867 " . . .	4 " — "	"	1888 " . . .	8 " 40 "	"	1909 " . . .	8 " 50 "
"	1868 " . . .	4 " — "	"	1889 " . . .	6 " — "	"	1910 " . . .	8 " 40 "
"	1869 " . . .	6 " — "	"	1890 " . . .	5 " 40 "	"	1911 " . . .	7 " — "

Pojedyncze roczniki **wydań w innych siedmiu językach** od r. 1870. począwszy można nabywać po tej samej cenie co wydanie niemieckie.

Nabywającym na raz przynajmniej 10 dowolnie wybranych, zupełnych roczników Dziennika ustaw państwa przyznaje się opust 20%, a nabywającym na raz przynajmniej 25 dowolnie wybranych, zupełnych roczników Dziennika ustaw państwa opust 25%, zaś nabywającym na raz przynajmniej 35 dowolnie wybranych, zupełnych roczników Dziennika ustaw państwa opust 30%.

NB. Części niemieckiego wydania Dziennika ustaw państwa, które zaginęły lub doszły w stanie wadliwym, należy reklamować najpóźniej w **przebiegu czterech tygodni** po ich ukazaniu się, zaś części wydań nieniemieckich najpóźniej w **przebiegu sześciu tygodni** po wydaniu spisu rzeczy i karty tytułowej do odnośnych wydań, wprost w c. k. Drukarni nadwornej i państwowej w Wiedniu, dzielnica III., Rennweg l. 16.

Po upływie tego terminu wydaje się Dziennik ustaw państwa wyłącznie tylko za **opłatą ceny handlowej** ($\frac{1}{4}$ arkusza = 2 strony za 2 h).

Ponieważ **wszystkie roczniki wydania niemieckiego** począwszy od roku 1849. i **wszystkie roczniki wydań w innych siedmiu językach** począwszy od roku 1870. są **całkowicie uzupełnione**, przeto można nabywać w składzie c. k. Drukarni nadwornej i państwowej w Wiedniu, dzielnica I., Seilerstätte l. 24., **nie tylko każdy pojedynczy rocznik po cenie wyżej podanej, lecz nawet każdą z osobna część** wszystkich tych roczników po cenie handlowej ($\frac{1}{4}$ arkusza = 2 strony za 2 h); tym sposobem umożliwia się uzupełnienie niekompletnych roczników i zestawienie pojedynczych części podług materyi.